

CONSEIL MUNICIPAL JUNIOR

Mode d'emploi à l'usage des parents

Chers parents,

Votre enfant a été informé de la mise en place d'un Conseil Municipal Junior à Sainte-Foy-la-Grande et il souhaite présenter sa candidature. Si votre enfant est élu, il s'engagera, pendant deux ans à être présent à différentes occasions.

Voici un résumé du fonctionnement de ce Conseil.

1° Les séances plénières :

Elles ont lieu au minimum 3 fois dans l'année, à la Mairie de Sainte-Foy-la-Grande, salle du Conseil. Votre enfant recevra une convocation. Elles durent approximativement 1h30/2h. Elles servent à réunir l'ensemble des Conseillers Municipaux Junior dans le but de faire le point sur les actions en cours. C'est au cours de ces séances que les jeunes conseillers votent et actent les projets qui seront travaillés. Il est donc très important que les enfants soient présents.

2° Les réunions de commissions :

Votre enfant choisit la ou les commissions qu'il souhaite pour l'ensemble du mandat. Il sera ensuite invité à participer à une réunion mensuelle à la Mairie.

Un planning de réunion sera établi et vous sera communiqué dès la première réunion.

3° Les journées thématiques

Des journées ou des demi-journées pourront être organisées en fonction des projets. Vous en serez avertis à l'avance.

4° Les commémorations nationales, les évènements de la ville de Sainte-Foy-la-Grande et du Pays foyen

Les conseillers junior seront sollicités par Mme le Maire pour participer à un évènement ou une commémoration. Ces dates vous seront communiquées ponctuellement.

Vous pourrez trouver plus d'informations dans le Guide du conseiller municipal junior qui a été remis à votre enfant.

المجلس البلدي الشبابي

دليل الآباء والأمهات

أعضاء الآباء والأمهات،

تم إعلام طفلكم بتشكيل مجلس بلدي شبابي في سانت فوا لا غران، وقد قام بإبداء رغبته في تقديم ترشحه. إذا تم انتخاب طفلكم، سيلتزم لمدة عامين بالمشاركة في مناسبات متعددة.

وفيما يلي ملخص لكيفية عمل هذا المجلس:

1 الجلسات العامة:

تعقد على الأقل 3 مرات في السنة في قاعة مجلس بلدية سانت فوا لا غران. سيتلقى طفلكم دعوة للحضور. تستمر هذه الجلسات لمدة تتراوح ما بين 1 ساعة ونصف إلى 2 ساعة تقريبًا. تجتمع في هذه الجلسات جميع أعضاء المجلس البلدي الشبابي لمراجعة التقدم في تنفيذ الأنشطة. ومن المهم جدًا أن يحضر الأطفال هذه الجلسات حيث يتم فيها التصويت على المشاريع المطروحة.

2 اجتماعات اللجان:

يختار طفلكم اللجنة أو اللجان التي يرغب في الانضمام إليها خلال فترة الولاية. بعد ذلك، سيتلقى دعوة للمشاركة في اجتماع شهري في مبنى البلدية. سيتم تحديد جدول زمني للاجتماعات وسيتم توجيهه إليكم منذ الاجتماع الأول.

3 الأيام الموضوعية:

قد يتم تنظيم أيام أو نصف أيام تتناسب مع المشاريع التي تعمل عليها. ستلتقون إخطارًا مسبقًا بشأن هذه الأنشطة.

4 الاحتفالات الوطنية، وفعاليات مدينة سانت فوا لا غران ومنطقة سانت فوا: سيطلب من أعضاء المجلس الشبابي المشاركة في الفعاليات والاحتفالات التي تنظمها السيدة رئيسة البلدية. ستزودون بتاريخ وزمان هذه الفعاليات بشكل منظم.

يمكنكم العثور على مزيد من المعلومات في دليل العضو بالمجلس البلدي الشبابي الذي تم تسليمه لأطفالكم.

CONSEJO MUNICIPAL JUNIOR Instrucciones para los padres

Estimados padres,

Su hijo ha sido informado de la creación de un Consejo Municipal Junior en Sainte-Foy-la-Grande y desea presentar su candidatura. Si su hijo es elegido, se comprometerá a estar presente en diferentes ocasiones durante dos años.

A continuación se muestra un resumen de cómo funciona este Consejo.

1º Sesiones plenarias :

Se celebran al menos 3 veces al año, en la sala del Consejo del Ayuntamiento de Sainte-Foy-la-Grande. Su hijo recibirá una citación. Tienen una duración aproximada de 1h30/2h. Sirven para reunir a todos los Concejales Municipales Junior para hacer un balance de las acciones actuales. Es durante estas sesiones que los jóvenes asesores votan y aprueban los proyectos en los que se trabajará. Por eso es muy importante que los niños estén presentes.

2º Reuniones de comisión :

Su hijo elige la(s) comisión(es) que quiere para todo el mandato. Luego será invitado a participar en una reunión mensual en el Ayuntamiento. Se establecerá un calendario de reuniones y se le comunicará en la primera reunión.

3º Jornadas temáticas :

Se pueden organizar jornadas o medias jornadas en función de los proyectos. Se le notificará con antelación.

4º Commemoraciones nacionales, acontecimientos en la ciudad de Sainte-Foy-la-Grande y Pays Foyen

El alcalde solicitará a los asesores jóvenes que participen en un evento o conmemoración. Estas fechas le serán comunicadas puntualmente.

Estas fechas le serán comunicadas puntualmente. Puede encontrar más información en la Guía del Concejal Municipal Junior que recibió su hijo.